

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A COMISIEI**din 30 octombrie 2014****de confirmare sau de modificare a mediei emisiilor specifice de CO₂ și a obiectivelor privind emisiile specifice pentru producătorii de autoturisme pentru anul calendaristic 2013, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului***[notificată cu numărul C(2014) 7877]***(Numai textele în limbile engleză, franceză, germană, italiană, neerlandeză și suedeză sunt autentice)**

(2014/770/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 aprilie 2009 de stabilire a standardelor de performanță privind emisiile pentru autoturismele noi, ca parte a abordării integrate a Comunității de a reduce emisiile de CO₂ generate de vehiculele ușoare ⁽¹⁾, în special articolul 8 alineatul (5) al doilea paragraf și articolul 10 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Comisia are obligația, în temeiul articolului 8 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 443/2009, de a confirma, în fiecare an, media emisiilor specifice de CO₂ și obiectivul privind emisiile specifice pentru fiecare producător de autoturisme din Uniune, precum și pentru fiecare asociație de producători constituită în conformitate cu articolul 7 alineatul (1) din regulamentul respectiv. Pe baza acestei confirmări, Comisia trebuie să stabilească dacă producătorii și asociațiile de producători au respectat cerințele prevăzute la articolul 4 din regulamentul menționat.
- (2) În temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009, media emisiilor specifice ale producătorilor pentru anul 2013 este calculată în conformitate cu dispozițiile celui de al doilea paragraf din articolul menționat și ia în considerare 75 % din autoturismele noi ale producătorului, înmatriculate în anul respectiv.
- (3) Datele detaliate care trebuie utilizate pentru calcularea mediei emisiilor specifice și a obiectivelor privind emisiile specifice sunt prevăzute în partea A punctul 1 și partea C din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 443/2009 și se bazează pe înmatriculările de autoturisme noi efectuate de statele membre pe parcursul anului calendaristic precedent.
- (4) Toate statele membre (cu excepția Croației) au transmis Comisiei, până la 28 februarie 2014, datele cu privire la anul 2013, în conformitate cu articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 443/2009. În cazul în care, în urma verificării datelor, Comisia a constatat că anumite date lipseau sau erau în mod evident incorecte, aceasta a contactat statele membre în cauză și, cu acordul lor, a ajustat sau a completat datele în consecință. În cazul în care nu s-a putut ajunge la un acord cu un stat membru, datele provizorii ale statului membru respectiv nu au fost ajustate.
- (5) La 30 aprilie 2014, Comisia a publicat datele provizorii și a informat 84 de producători cu privire la calculele provizorii privind media emisiilor lor specifice de CO₂ din 2013 și obiectivele privind emisiile lor specifice, în conformitate cu articolul 8 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 443/2009 al Comisiei ⁽²⁾. Producătorii au fost invitați să verifice datele și să notifice Comisiei eventualele erori în termen de trei luni de la primirea notificării, în conformitate cu articolul 8 alineatul (5) primul paragraf din regulamentul menționat și cu articolul 9 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1014/2010. Cinci producători au acceptat datele preliminare fără a aduce corecții, în timp ce 42 de producători au prezentat notificări privind o serie de erori în termenul stabilit.
- (6) În cazul celorlalți 37 de producători, care nu au notificat nicio eroare în seturile de date și nici nu au dat un alt răspuns, datele și calculele provizorii privind media emisiilor specifice și obiectivele privind emisiile specifice ar trebui confirmate fără ajustări.

⁽¹⁾ JO L 140, 5.6.2009, p. 1.⁽²⁾ Regulamentul (UE) nr. 1014/2010 al Comisiei din 10 noiembrie 2010 privind monitorizarea și raportarea datelor referitoare la înmatricularea autoturismelor noi în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 293, 11.11.2010, p. 15).

- (7) Comisia a verificat corecțiile notificate de producători și justificările aferente și a ajustat în consecință seturile de date.
- (8) În cazul înregistrărilor la care parametri de identificare, cum ar fi codul tipului, codul variantei, codul versiunii sau numărul de omologare de tip, lipsesc sau sunt incorecți, ar trebui să se țină seama de faptul că producătorii nu pot verifica sau corecta înregistrările respective. În consecință, este oportun să se aplice o marjă de eroare la valoarea emisiilor de CO₂ și la valoarea masei din aceste înregistrări.
- (9) Marja de eroare ar trebui calculată ca diferența dintre ecarturile față de obiectivul privind emisiile specifice, obținute prin scăderea obiectivului privind media emisiilor din media emisiilor specifice calculată incluzând și excluzând înregistrările care nu pot fi verificate de producători. Indiferent dacă diferența este pozitivă sau negativă, marja de eroare ar trebui să îmbunătățească întotdeauna situația producătorului în raport cu obiectivul privind emisiile sale specifice.
- (10) În conformitate cu articolul 10 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 443/2009, ar trebui să se considere că un producător și-a respectat obiectivul privind emisiile specifice prevăzut la articolul 4 din regulamentul respectiv dacă media emisiilor indicată în prezenta decizie este mai scăzută decât obiectivul privind emisiile specifice, lucru exprimat ca ecart negativ față de obiectiv. În cazul în care media emisiilor depășește obiectivul privind emisiile specifice, se impune plata unei prime pentru emisiile suplimentare, în conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009, cu excepția cazului în care producătorul în cauză beneficiază de o derogare în privința obiectivului respectiv, în conformitate cu articolul 2 alineatul (4) și cu articolul 11 din regulamentul respectiv, sau este membru al unei asociații, în conformitate cu articolul 7 din regulamentul menționat, iar asociația își respectă obiectivul privind emisiile specifice. Pe baza acestor argumente, ar trebui să se considere că doi producători au depășit obiectivele privind emisiile lor specifice pentru anul 2013.
- (11) Media emisiilor specifice de CO₂ generate de autoturismele noi înmatriculate în 2013, obiectivele privind emisiile specifice și diferența dintre aceste două valori ar trebui confirmate în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Valorile referitoare la performanța producătorilor, confirmate sau modificate pentru fiecare producător de autoturisme și pentru fiecare asociație de producători de autoturisme, pentru anul calendaristic 2013, în conformitate cu articolul 8 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 443/2009, sunt indicate în anexa la prezenta decizie.

De asemenea, în anexa la prezenta decizie sunt indicate valorile menționate la articolul 10 alineatul (1) literele (a)-(e) din Regulamentul (CE) nr. 443/2009, pentru fiecare producător de autoturisme și pentru fiecare asociație de producători de autoturisme, pentru anul calendaristic 2013, cu excepția prevăzută la articolul 2 alineatul (4) din regulamentul respectiv pentru producătorii în cauză.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează următorilor producători și asociații de producători constituite în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009:

- | | |
|--|---|
| 1. Alpina Burkard Bovensiepen GmbH & Co.,KG
Alpenstraße 35-37
86807 Buchloe
Germania | 4. Audi Hungaria Motor Kft.
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germania |
| 2. Aston Martin Lagonda Ltd
Gaydon Engineering Centre
Banbury Road
Gaydon Warwickshire CV35 0DB
Regatul Unit | 5. Automobiles Citroën
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay
Cedex
Franța |
| 3. Audi AG
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germania | 6. Automobiles Peugeot
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay
Cedex
Franța |

7. AVTOVAZ JSC
Reprezentat în UE prin:
LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignieres
Franța
8. Bentley Motors Ltd.
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germania
9. Bayerische Motoren Werke AG
Petuelring 130
80788 München
Germania
10. BMW M GmbH
Petuelring 130
80788 München
Germania
11. Bugatti Automobiles S.A.S.
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germania
12. Caterham Cars Ltd.
2 Kennet Road Dartford
Kent DA1 4QN
Regatul Unit
13. CECOMP S.p.A.
Via Ronchi 10
10040 La Loggia
Torino
Italia
14. Chevrolet Italia S.p.A.
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsslesheim
Germania
15. Chrysler Group LLC
Reprezentat în UE prin:
Chrysler Management Austria GmbH
Bundesstraße 83
8071 Dörfra bei Graz
Austria
16. CNG-Technic GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Germania
17. Automobile Dacia SA
Technocentre
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Franța
18. Daihatsu Motor Co Ltd.
Avenue du Bourget 60
Bourgetlaan 60
1140 Bruxelles
Belgia
19. Daimler AG
Mercedesstr. 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
Germania
20. Donkervoort Automobielen BV
Pascallaan 96
8218 NJ
Lelystad
Țările de Jos
21. DR Motor Company S.p.A.
S.S. 85, Venafrana km 37.500
86070 Macchia d'Isernia
Italia
22. Ferrari S.p.A.
Via Emilia Est 1163
41122 Modena
Italia
23. Fiat Group Automobiles S.p.A.
Corso Settembrini 40
Gate 8 Building 5 Room A8N
10135 Torino
Italia
24. Fisker Automotive and Technology Group LLC
Fisker Automotive GmbH
Daimlerstrasse 11a
85748 Garching
Germania
25. Ford Motor Company
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Germania
26. Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Germania

27. Fuji Heavy Industries Ltd.

Reprezentat în UE prin:

Subaru Europe NV/SA
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Belgia

28. General Motors Company

Adam Opel AG
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsslesheim
Germania

29. GM Korea Company

Adam Opel AG
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsslesheim
Germania

30. Great Wall Motor Company Ltd

Reprezentat în UE prin:

International Motors Ltd.
I.M. House South Drive
Coleshill B46 1DF
Regatul Unit

31. Honda Automobile (China) Co., Ltd.

Reprezentat în UE prin:

Honda Motor Europe Ltd.
470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Regatul Unit

32. Honda Motor Co., Ltd.

470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Regatul Unit

33. Honda Türkiye A.S.

Reprezentat în UE prin:

Honda Motor Europe Ltd.
470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Regatul Unit

34. Honda of the UK Manufacturing Ltd.

470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Regatul Unit

35. Hyundai Motor Company

Reprezentat în UE prin:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Germania

36. Hyundai Motor Manufacturing Czech S.r.o.

Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Germania

37. Hyundai Motor India Ltd.

Reprezentat în UE prin:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Germania

38. Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.

Reprezentat în UE prin:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Germania

39. Jaguar Land Rover Ltd.

Abbey Road
Whitley
Coventry CV3 4LF
Regatul Unit

40. Jiangling Motor Holding Co Ltd.

Reprezentat în UE prin:

LWMC Europe BV
Berenbroek 3
5707 DB Helmond
Țările de Jos

41. KIA Motors Corporation

Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Germania

42. KIA Motors Slovakia S.r.o.

Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Germania

43. KTM-Sportmotorcycle AG

Stallhofnerstrasse 3
5230 Mattighofen
Austria

44. LADA Automobile GmbH
Erlengrund 7-11
21614 Buxtehude
Germania
45. LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignieres
Franța
46. Automobili Lamborghini S.p.A.
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germania
47. Lotus Cars Ltd.
Hethel Norwich
Norfolk NR14 8EZ
Regatul Unit
48. Magyar Suzuki Corporation Ltd.
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Germania
49. Mahindra & Mahindra Ltd.
Reprezentat în UE prin:
Mahindra Europe S.r.l.
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Roma)
Italia
50. Maruti Suzuki India Ltd.
Reprezentat în UE prin:
Suzuki International Europe GmbH
Legal Department Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Germania
51. Maserati S.p.A.
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena
Italia
52. Mazda Motor Corporation
Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr. 1
61440 Oberursel/Ts
Germania
53. McLaren Automotive Ltd.
Chertsey Road
Woking
Surrey GU21 4YH
Regatul Unit
54. Mercedes-AMG GmbH
Mercedesstr. 137/1
Zimmer 229 HPC F 403
70327 Stuttgart
Germania
55. MG Motor UK Ltd.
International HQ
Q Gate
Low Hill Lane
Birmingham B31 2BQ
Regatul Unit
56. Mia Electric S.A.S.
45, rue des Pierrières
BP 60324
79143 Cerizay Cedex
Franța
57. Mitsubishi Motors Corporation MMC
Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Țările de Jos
58. Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Țările de Jos
59. Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd. MMTh
Reprezentat în UE prin:
Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Țările de Jos
60. Morgan Motor Co., Ltd.
Pickersleigh Road Malvern Link
Worcestershire
WR14 2LL
Regatul Unit
61. Nissan International SA
Renault Nissan Representation Office
Av des Arts 40
1040 Bruxelles
Belgia
62. Adam Opel AG
Bahnhofplatz 1IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Germania

63. PERODUA Manufacturing
Reprezentat în UE prin:
KESMAN Ltd.
Suite 7 Queensgate House 18 Cookham Road
Maidenhead, Berkshire SL6 8BD
Regatul Unit
64. Dr. Ing. h.c.F. Porsche AG
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germania
65. Perusahaan Otomobil Nasional Sdn Bhd.
Reprezentat în UE prin:
Proton Cars UK Ltd.
1-3 Crowley Way
Avonmouth Bristol, BS11 9YR
Regatul Unit
66. Qoros Automotive Co., Ltd.
Martiusstrasse 5
80802 München
Germania
67. Quattro GmbH
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germania
68. Radical Motorsport Ltd.
24 Ivatt Way
Business Park Westwood Peterborough PE3 7PG
Regatul Unit
69. Renault S.A.S.
Technocentre
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Franța
70. Renault Trucks
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
Franța
71. Rolls-Royce Motor Cars Ltd.
Petuelring 130
80788 München
Germania
72. Seat S.A.
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germania
73. Secma S.A.S.
Rue Denfert Rochereau
59580 Aniche
Franța
74. Skoda Auto A.S.
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germania
75. SsangYong Motor Company
Reprezentat în UE prin:
SsangYong European Parts Center B.V.
IABC 5253/5254
4B14RD Breda
Țările de Jos
76. Suzuki Motor Corporation
Reprezentat în UE prin:
Suzuki International Europe GmbH
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Germania
77. Tata Motors Ltd.
Reprezentat în UE prin:
Tata Motors European Technical Centre Plc.
2nd Floor International Automotive Research Centre
University of Warwick
Coventry
CV4 7AL
Regatul Unit
78. Tazzari GL S.p.A.
VIA Selice Provinciale 42/E
40026 Imola
Bologna
Italia
79. Tesla Motors Ltd.
Reprezentat în UE prin:
Tesla Motors NL
7-9 Atlasstraat
5047 RG Tilburg
Țările de Jos
80. Toyota Motor Europe NV/SA
Avenue du Bourget 60
1140 Bruxelles
Belgia
81. Vehicules Electriques Pininfarina Bollere S.A.S.
31-32, Quai De Dion Bouton
92800 Puteaux
Franța

82. Volkswagen AG
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germania
83. Volvo Car Corporation
VAK building
Assar Gabrielssons väg
405 31 Göteborg
Suedia
84. Wiesmann GmbH
An der Lehmkuhle 87
48249 Dülmen
Germania
85. Asociație pentru: BMW Group BMW
Petuelring 130
80788 München
Germania
86. Asociație pentru: Daimler AG
Mercedesstr. 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
Germania
87. Asociație pentru: Fiat Group Automobiles S.p.A.
Corso Settembrini 40
Gate 8 Building 5 Room A8N
10135 Torino
Italia
88. Asociație pentru: Ford-Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50725 Köln
Germania
89. Asociație pentru: General Motors
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Germania
90. Asociație pentru: Honda Motor Europe Ltd.
470 London Road Slough
Berkshire SL3 8QY
Regatul Unit
91. Asociație pentru: Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Țările de Jos
92. Pool Renault
Technocentre
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Franța
93. Suzuki Pool
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Germania
94. Asociație pentru: Tata Motors Ltd., Jaguar Cars Ltd.,
Land Rover
Abbey Road
Whitley
Coventry CV3 4LF
Regatul Unit
95. Asociație pentru: Toyota-Daihatsu Group
Avenue du Bourget 60
1140 Bruxelles
Belgia
96. Asociație pentru: VW Group PC
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germania

Se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 octombrie 2014.

Pentru Comisie
Connie HEDEGAARD
Membru al Comisiei

ANEXĂ

Tabelul 1

Valorile referitoare la performanța producătorilor, confirmate în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Denumirea producătorului	Asociații și derogări	Numărul de înmatriculări	Media emisiilor de CO ₂ (75 %) corectată	Obiectivul privind emisiile specifice	Ecartul față de obiectiv	Ecartul față de obiectiv, ajustat	Masa medie	Media emisiilor de CO ₂ (100 %)
ALPINA BURKARD BOVEN-SIEPEN GMBH E CO KG	DMD	444	169,820				1 876,43	183,032
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	1 579	313,688	318,000	– 4,312	– 4,312	1 813,29	326,017
AUDI AG	P 12	650 919	121,881	138,319	– 16,438	– 16,438	1 554,03	133,277
AUDI HUNGARIA MOTOR KFT	P 12	7 132	141,911	133,391	8,520	8,520	1 446,20	150,909
AUTOMOBILES CITROEN		587 504	106,856	129,275	– 22,419	– 22,419	1 356,14	116,461
AUTOMOBILES PEUGEOT		723 633	105,652	128,934	– 23,282	– 23,282	1 348,68	115,040
AVTOVAZ JSC	D	1 295	215,429	201,000	14,429	14,429	1 277,78	217,830
BENTLEY MOTORS LTD	P 12	1 952	288,711	181,440	107,271	107,151	2 497,60	308,795
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	758 080	123,541	138,592	– 15,051	– 15,179	1 560,00	133,866
BMW M GMBH	P1	4 307	239,855	153,566	86,289	85,498	1 887,67	253,097
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P 12	11	539,000	161,670	377,330	377,330	2 065,00	544,182
CATERHAM CARS LIMITED	DMD	85	162,714				662,06	171,776
CECOMP S.P.A.		566	0,000	123,282	– 123,282	– 123,282	1 225,00	0,000
CHEVROLET ITALIA SPA	P5	746	112,021	119,423	– 7,402	– 7,402	1 140,56	117,095
CHRYSLER GROUP LLC	P3	46 131	183,732	161,282	22,450	22,398	2 056,51	194,511
CNG-TECHNIK GMBH	P4	85	19,235	137,855	– 118,620	– 118,620	1 543,89	64,165
AUTOMOBILE DACIA SA	P8	289 149	119,365	122,143	– 2,778	– 2,779	1 200,08	126,644
DAIHATSU MOTOR CO LTD	P 11	487	148,923	124,189	24,734	24,734	1 244,85	156,561
DAIMLER AG	P2	661 318	119,834	139,386	– 19,552	– 19,570	1 577,38	136,551

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Denumirea producătorului	Asociații și derogări	Numărul de înmatriculări	Media emisiilor de CO ₂ (75 %) corectată	Obiectivul privind emisiile specifice	Ecartul față de obiectiv	Ecartul față de obiectiv, ajustat	Masa medie	Media emisiilor de CO ₂ (100 %)
DONKervoort Automobilen BV	DMD	8	178,000				865,00	178,000
DR Motor Company SRL	DMD	424	125,075				1 202,23	134,627
FERRARI SPA	D	2 049	304,561	303,000	1,561	1,561	1 722,29	323,199
FIAT GROUP Automobiles SPA	P3	646 554	110,620	119,633	- 9,013	- 9,026	1 145,15	116,263
FISKER Automotive Inc		90	47,650	181,778	- 134,128	- 134,128	2 505,00	49,867
FORD Motor Company	P4	2	194,000	164,526	29,474	29,474	2 127,50	194,000
FORD-WERKE GmbH	P4	891 562	111,513	128,620	- 17,107	- 17,109	1 341,80	121,603
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD	ND	26 962	151,086	164,616	- 13,530	- 13,530	1 564,99	159,492
GENERAL MOTORS COMPANY	P5	2 301	82,392	149,866	- 67,474	- 67,474	1 806,71	194,112
GM KOREA COMPANY	P5	135 377	124,192	131,530	- 7,338	- 7,338	1 405,47	135,875
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	448	164,583				1 180,63	165,531
HONDA Automobile China Co Ltd	P6	14 183	124,104	119,617	4,487	4,487	1 144,79	125,345
HONDA MOTOR CO LTD	P6	61 983	122,335	130,626	- 8,291	- 8,291	1 385,70	133,795
HONDA TURKIYE AS	P6	1 743	154,271	126,797	27,474	27,474	1 301,92	155,089
HONDA OF THE UK Manufacturing Ltd	P6	53 052	134,040	137,886	- 3,846	- 3,846	1 544,57	145,122
HYUNDAI MOTOR COMPANY		44 551	134,693	143,242	- 8,549	- 8,549	1 661,77	146,184
HYUNDAI MOTOR Manufacturing Czech sro		220 348	130,549	132,489	- 1,940	- 1,940	1 426,46	138,081
HYUNDAI MOTOR INDIA LTD		72 184	108,201	114,154	- 5,953	- 5,953	1 025,25	111,015
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYi VE		62 241	110,201	117,953	- 7,752	- 7,752	1 108,38	112,343
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P10/ND	131 530	164,623	178,025	- 13,402	- 13,402	2 049,30	181,647

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Denumirea producătorului	Asociații și derogări	Numărul de înmatriculări	Media emisiilor de CO ₂ (75 %) corectată	Obiectivul privind emisiile specifice	Ecartul față de obiectiv	Ecartul față de obiectiv, ajustat	Masa medie	Media emisiilor de CO ₂ (100 %)
JIANGLING MOTOR HOLDING CO LTD	DMD	23	140,000				1 378,48	143,652
KIA MOTORS CORPORATION		285 334	117,620	127,633	– 10,013	– 10,013	1 320,21	127,981
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO		53 230	131,814	132,382	– 0,568	– 0,568	1 424,13	140,012
KTM-SPORTMOTORCYCLE AG	DMD	31	187,652				896,77	189,290
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	386	225,000				1 285,00	225,000
LADA FRANCE	P8	13	179,000	129,452	49,548	49,548	1 360,00	179,000
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA	P 12	404	340,558	144,718	195,840	195,840	1 694,06	349,171
LOTUS CARS LIMITED	D	491	197,899	280,000	– 82,101	– 82,101	1 228,42	207,505
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P9/ND	98 295	118,793	123,114	– 4,321	– 4,321	1 151,00	125,554
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	231	181,017				1 917,84	182,987
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P9/ND	26 564	98,182	123,114	– 24,932	– 24,933	932,05	99,438
MASERATI SPA	P3	1 356	266,367	158,264	108,103	105,464	1 990,46	289,532
MAZDA MOTOR CORPORATION	ND	133 180	126,281	129,426	– 3,145	– 3,145	1 421,75	134,115
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	185	275,920	285,000	– 9,080	– 9,080	1 542,06	276,703
MERCEDES-AMG GMBH	P2	1 930	177,115	147,147	29,968	28,048	1 747,20	212,777
MG MOTOR UK LIMITED	D	488	147,645	151,600	– 3,955	– 3,955	1 437,34	154,408
MIA ELECTRIC SAS		257	0,000	108,278	– 108,278	– 108,278	896,68	0,000
mitsubishi motors corporation mmc	P7	54 367	89,125	140,783	– 51,658	– 51,658	1 607,95	128,371
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P7	6 648	118,295	121,228	– 2,933	– 2,933	1 180,06	126,313
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P7	9 816	93,898	110,407	– 16,509	– 16,509	943,26	97,292

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Denumirea producătorului	Asociații și derogări	Numărul de înmatriculări	Media emisiilor de CO ₂ (75 %) corectată	Obiectivul privind emisiile specifice	Ecartul față de obiectiv	Ecartul față de obiectiv, ajustat	Masa medie	Media emisiilor de CO ₂ (100 %)
MORGAN MOTOR CO LTD	DMD	426	168,746				1 104,34	189,455
NISSAN INTERNATIONAL SA		411 671	115,711	131,240	– 15,529	– 15,529	1 399,14	130,854
ADAM OPEL AG	P5	804 072	122,121	133,249	– 11,128	– 11,128	1 443,09	132,096
PERODUA MANUFACTURING SDN BHD	DMD	200	137,000				1 011,84	138,180
DR ING HCF PORSCHE AG	P 12	41 854	190,087	150,634	39,453	39,453	1 823,52	200,960
PERUSAHAAN OTOMOBIL NASIONAL SDN BHD	D	3	157,000	181,000	– 24,000	– 24,000	1 380,00	158,333
QOROS AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	12	146,000				1 485,00	146,000
QUATTRO GMBH	P 12	4 282	234,695	153,137	81,558	81,558	1 878,27	247,434
RADICAL MOTOSPORT LTD	DMD	4	229,000				850,00	229,000
RENAULT SAS	P8	793 038	96,384	124,965	– 28,581	– 28,583	1 261,83	109,981
RENAULT TRUCKS	DMD	18	193,000				2 130,56	199,056
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	420	324,203	181,767	142,436	141,929	2 504,75	330,490
SEAT SA	P 12	280 310	111,316	123,574	– 12,258	– 12,361	1 231,39	118,771
SECMA SAS	DMD	39	131,000				658,00	131,000
SKODA AUTO AS	P 12	480 729	115,924	125,226	– 9,302	– 9,332	1 267,54	124,653
SSANGYONG MOTOR COMPANY	D	4 937	171,485	180,000	– 8,515	– 8,515	1 856,76	182,062
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P9/ND	21 742	158,668	123,114	35,554	35,501	1 337,48	166,586
TATA MOTORS LIMITED	P10/ND	883	130,428	178,025	– 47,597	– 47,597	1 339,85	140,574
TAZZARI GL SPA	DMD	2	0,000				735,00	0,000
TESLA MOTORS LTD		1 671	0,000	166,426	– 166,426	– 166,426	2 169,07	0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA	P 11	512 761	102,194	127,386	– 25,192	– 25,724	1 314,81	116,431

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Denumirea producătorului	Asociații și derogări	Numărul de înmatriculări	Media emisiilor de CO ₂ (75 %) corectată	Obiectivul privind emisiile specifice	Ecartul față de obiectiv	Ecartul față de obiectiv, ajustat	Masa medie	Media emisiilor de CO ₂ (100 %)
VEHICULES ELECTRIQUES PININFARINA-BOLLORE SAS		72	0,000	123,282	– 123,282	– 123,282	1 225,00	0,000
VOLKSWAGEN AG	P 12	1 486 188	115,735	130,442	– 14,707	– 14,827	1 381,67	127,279
VOLVO CAR CORPORATION		203 065	107,012	145,012	– 38,000	– 38,000	1 700,48	130,764
WIESMANN GMBH	DMD	37	281,815				1 440,81	286,459

Tabelul 2

Valorile referitoare la performanța asociațiilor, confirmate în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Denumirea asociației	Asociația	Numărul de înmatriculări	Media emisiilor de CO ₂ (75 %) corectată	Obiectivul privind emisiile specifice	Ecartul față de obiectiv	Ecartul față de obiectiv, ajustat	Masa medie	Media emisiilor de CO ₂ (100 %)
BMW GROUP	P1	762 807	123,685	138,700	– 15,015	– 15,141	1 562,37	134,648
DAIMLER AG	P2	663 248	119,873	139,409	– 19,536	– 19,555	1 577,88	136,773
FIAT GROUP AUTOMOBILES SPA	P3	694 041	111,31	122,477	– 11,167	– 11,197	1 207,38	121,803
FORD-WERKE GMBH	P4	891 649	111,492	128,621	– 17,129	– 17,130	1 341,82	121,598
GENERAL MOTORS	P5	942 497	121,937	133,032	– 11,095	– 11,095	1 438,34	132,778
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P6	130 961	126,154	132,324	– 6,170	– 6,170	1 422,85	137,752
MITSUBISHI MOTORS	P7	70 831	89,973	134,738	– 44,765	– 44,765	1 475,67	123,871
POOL RENAULT	P8	1 082 200	101,787	124,211	– 22,424	– 22,426	1 245,33	114,434
SUZUKI POOL	P9/ND	146 601	115,69	123,114	– 7,424	– 7,435	1 138,98	126,907
TATA MOTORS JAGUAR CARS LAND ROVER	P10/ND	132 413	164,303	178,025	– 13,722	– 13,722	2 044,57	181,373

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Denumirea asociației	Asociația	Numărul de înmatriculări	Media emisiilor de CO ₂ (75 %) corectată	Obiectivul privind emisiile specifice	Ecartul față de obiectiv	Ecartul față de obiectiv, ajustat	Masa medie	Media emisiilor de CO ₂ (100 %)
TOYOTA-DAIHATSU GROUP	P 11	513 248	102,214	127,384	– 25,170	– 25,703	1 314,75	116,469
VW GROUP PC	P 12	2 953 781	116,868	131,039	– 14,171	– 14,254	1 394,74	128,793

Note explicative la tabelele 1 și 2

Coloana A:

Tabelul 1: „Denumirea producătorului” înseamnă denumirea producătorului, astfel cum a fost notificată Comisiei de către producătorul în cauză sau, în cazul în care nu a fost efectuată o astfel de notificare, denumirea înregistrată de către autoritatea de înregistrare din statul membru.

Tabelul 2: „Denumirea asociației” înseamnă denumirea asociației declarată de administratorul asociației.

Coloana B:

„D” înseamnă că o derogare referitoare la un producător mic a fost acordată în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 443/2009, începând cu anul calendaristic 2013.

„ND” înseamnă că o derogare referitoare la un producător de nișă a fost acordată în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 443/2009, începând cu anul calendaristic 2013.

„DMD” înseamnă că se aplică o derogare *de minimis*, și anume un producător care, împreună cu toate întreprinderile sale asociate, a fost responsabil pentru mai puțin de 1 000 de vehicule noi înmatriculate în 2013 nu trebuie să îndeplinească un obiectiv privind emisiile specifice.

„P” înseamnă că producătorul este membru al unei asociații (menționată în tabelul 2) constituită în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009 și că acordul de asociere este valabil pentru anul calendaristic 2013.

Coloana C:

„Numărul de înmatriculări” înseamnă numărul total de vehicule noi înmatriculate de statele membre într-un an calendaristic, care nu include înmatriculările referitoare la înregistrări în care lipsește valoarea masei și/sau a emisiilor de CO₂ și la înregistrări pe care producătorul nu le recunoaște. Altfel, numărul de înmatriculări raportat de statele membre nu poate fi modificat.

Coloana D:

„Media emisiilor de CO₂ (75 %) corectată” înseamnă media emisiilor specifice de CO₂ calculată luând în considerare un procent de 75 % din flota producătorului, format din vehiculele cu cele mai mici emisii, în conformitate cu articolul 4 al doilea paragraf liniuța a doua din Regulamentul (CE) nr. 443/2009 și cu punctul 4 din Comunicarea COM(2010) 657 final a Comisiei. După caz, media emisiilor specifice a fost ajustată pentru a lua în considerare corecțiile notificate Comisiei de către producătorul în cauză. Înregistrările utilizate pentru calcul includ înregistrările care conțin o valoare valabilă pentru masă și pentru emisiile de CO₂.

Coloana E:

„Obiectivul privind emisiile specifice” înseamnă obiectivul privind emisiile calculat pe baza masei medii a tuturor vehiculelor atribuite unui producător care aplică formula prevăzută în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 443/2009.

Coloana F:

„Ecartul față de obiectiv” înseamnă diferența dintre media emisiilor specifice menționată în coloana D și obiectivul privind emisiile specifice din coloana E. În cazul în care valoarea din coloana F este pozitivă, înseamnă că media emisiilor specifice depășește obiectivul privind emisiile specifice.

Coloana G:

„Ecartul față de obiectiv, ajustat” înseamnă că, dacă valorile din această coloană diferă de cele din coloana F, valorile din coloana respectivă au fost ajustate pentru a include o marjă de eroare. Marja de eroare se aplică numai în cazul în care producătorul a notificat Comisiei înregistrări având codul de eroare B, astfel cum este prevăzut la articolul 9 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1014/2010. Marja de eroare se calculează cu următoarea formulă:

Eroare = valoare absolută $[(AC1 - TG1) - (AC2 - TG2)]$

AC1 = media emisiilor specifice de CO₂, incluzând vehiculele neidentificabile (indicată în coloana D);

TG1 = obiectivul privind emisiile specifice, incluzând vehiculele neidentificabile (indicată în coloana E);

AC2 = media emisiilor specifice de CO₂, excluzând vehiculele neidentificabile;

TG2 = obiectivul privind emisiile specifice, excluzând vehiculele neidentificabile.

Coloana I:

„Media emisiilor de CO₂ (100 %)” înseamnă media emisiilor specifice de CO₂ calculată luând în considerare 100 % din vehiculele atribuite producătorului. După caz, media emisiilor specifice a fost ajustată pentru a lua în considerare corecțiile notificate Comisiei de către producătorul în cauză. Înregistrările utilizate pentru calcul includ înregistrările care conțin o valoare valabilă pentru masă și pentru emisiile de CO₂, dar nu țin seama de creditele suplimentare menționate la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009.
